

Luis Gastaldi

Médico Cirujano Partero  
Calle Sarandí frente a la Pla-  
za Principal, Sarandí del Yi.

# PROGRESO

Independencia - Cultura - Información

P. B. Lungo César

Rematador Público  
Calle Sarandí Entre Herro y  
Batlle, Sarandí del Yi

Año IV

Sarandí del Yi, Diciembre 2 de 1933

Núm. 171

## NUESTRAS NOTAS

Que publicamos semanalmente en PROGRESO son un compendio de la obra que realizamos en bien del pueblo de la Humanidad, pretendiendo ser palanca propulsora del progreso y de la civilización a los que tiene legítimo derecho. Por lo tanto nuestros artículos son impersonales y no combatimos sino aquello que creemos que merece nuestra sanción, apretando fuerte el dedo en la llaga para que la herida quede sangrando y despierte una conciencia.

Por eso gritan de dolor muchos que hacen llegar hasta nuestro inquieto retiro, amenazas, cartas anónimas, insultos, etc. Se destacan en este «honesto» trabajo algunos empresarios de periódicos que ven con muy malos ojos que nosotros combatamos desde el margen de la política y de la burocracia, todos los vicios, todos los errores y todos los crímenes de la sociedad, sin que a nosotros nos puedan enrostrar ninguno.

Ellos pensaron que PROGRESO sería gusano para arrastrarse como lo hacen ellos; empero se han equivocado profundamente. PROGRESO es un cóndor que vuela magestuosamente por el espacio sideral, desde donde dibuja círculos concéntricos sin importársele el albedío del reptil que desde abajo llora su impotencia.

Esas especies venenosas que se deslizan por nuestro pecho sin inocular su veneno, sirven a nuestro espíritu para templarse en la lucha.

Es desde allí, también, que sacamos materia ígnea para atacar, bisturí en mano, el germen del mal y combatirlo hasta derrotarlo.

Pero flores que se deshojan en lluvia de pétalos llegan

hasta nosotros: son las de nuestros hermanos que nos alientan en la lucha. Ellos, como nosotros, saben del infinito dolor humano y se unen a nosotros en el interminable luchar.

«La Idea» de Aristóbulo del Papa Hernández, de Argentina, «El Tribuno del Oeste» que dirige Amadeo Muraca en B. Aires, «El Cronista» de Gerónimo Costa en el país hermano, «Nuevos Rumbos» que dirige en Canelones el periodista Pascual, «Idealismo» de esos dos valerosos muchachos quiijotescos Freira y Casas, de Zapicán, «El Progreso» del valiente periodista Eduardo Henderson, de Tarariras, «El Auto Uruguayo» revista del Centro Protección de Chauffeurs, «Solidario» de la Sociedad de Mozos de Montevideo, «El Nacional» de Paysandú, «Las Ideas» del hermano periodista Feliciano Cal, de Paraguay y «El Solar» de Leopoldo Lumillo, en Batlle y Ordóñez, son quienes nos alientan en la lucha y brindan la noble hospitalidad de sus páginas confundidos en el mismo ideal de superiorización humana.

Agradecemos a todas las publicaciones que por vía indirecta nos llegan y que nos honran con transcribir nuestros modestos trabajos. Ellos también nos alientan a continuar en la lucha, y para nosotros es un aliciente que se identifiquen con nuestro pensamiento.

Para finalizar expresamos que ser periodista es ser sencillamente un Super Hombre; es elevarse a una cumbre donde solo hay lugar para los íntegros, para los mejor dotados, para aquellos que saben del hondo dolor humano y que deben officiar de reflectores del pueblo, porque el periodista, debe ser un maestro de la Humanidad!...

Mauricio Obelar (hijo)

DEL SEÑOR J. E. VARELA ISLAS

## LAS MANIOBRAS DEL INTENDENTE DE DURAZNO

(CONTINUACION)

Volviendo al asunto de las Comisiones Vecinales, y para poner en evidencia que el Intendente miente a sabiendas considero oportuno destacar lo siguiente: La C. V. del Carmen que preside Faraut, el ex-Concejo le votó la cantidad de \$ 200.00, que remitió de inmediato, suma que se empleó en la construcción de los trozos de carretera y arreglo de caminos suburbanos. El ex-Concejo Auxiliar contribuyó con la cantidad de \$ 100.00 que fue destinado a lo mismo. Posteriormente el Concejo Departamental votó la cantidad de \$ 200.00 para pago de los gastos originados por las demás obras en construcción, cantidad que no se ha remitido, ni se ha puesto a disposición de la Comisión, como lo afirma el Intendente, y con lo que se prueba, una vez más, las continuas fallas de la teoría de la «agilidad» y que la actual Intendencia de Durazno marcha unas veinte mil veces peor que los anteriores Concejos. Para demostrar que el Intendente falta a la verdad, transcribo una parte de la nota pasada al nombrado por la Comisión Vecinal de la 4.a y 10.a Secciones. Dice así: «Carmen, Julio 28 de 1933. Sr. Intendente Municipal. Dn. Antonio V. de Freitas. Durazno. De mi consideración: La Comisión Vecinal de la 4.a y 10.a Secciones tiene el agrado de dirigirse a Vd. reiterando el pedido de notas de fecha 27 de Marzo y Junio 2 del corriente año, en las que solicitaba la remisión de la cantidad de \$ 200.00, votadas por el ex-Concejo Departamental y por esa Intendencia a favor de esta Comisión, para cubrir el déficit existente que resultara de la construcción de la carretera de la calle Sabana y para terminar las obras iniciadas por esta Comisión.» Como se

ve la Comisión Vecinal ha reclamado tres veces la remisión del dinero votado, sin lograr que el Intendente ordene su entrega, no obstante éste, asegura que está a disposición de la Comisión, lo que no pasa de ser otro embuste para justificar la situación ridícula en que se ha colocado desde el 31 de Marzo. Sobre las Comisiones Vecinales queda aún mucho que decir. En el asunto de la toma del personal obrero de Durazno, el Intendente dice: «únicamente he tomado directamente un capataz y dos peones especializados en empedrado», con lo que el mismo confiesa que violó la disposición que faculta a las Comisiones de Trabajo a designar los obreros que deben emplearse en todas las obras públicas y privadas, e invadió jurisdicciones que no le corresponden, caso que se repitió hace pocos días como lo informo un artículo aparecido en «El Día» de fecha dos del corriente. En lo referente a la tentativa de estafa por parte de un comerciante de la localidad, que pretendió cobrar al Concejo una cuenta particular de un ex-Concejal, no ha habido tal error como él lo afirma, pues ahora recién, cuando yo denuncié públicamente el caso, el tal comerciante por indicación del propio Intendente pasa una nota alegando que hubo error, etc. Pero y ese comerciante cuya honestidad asegura el Intendente, podría incurrir en tal error, cobrando una cuenta a quien no debe, pese a la contabilidad perfecta que debe llevar su casa comercial y conociendo el origen de la cuenta? En ninguna forma pue-

de admitirse que ese comerciante se llame a engaño. Porque sabe perfectamente que la cuenta proviene de la construcción de unos nichos—obra que se realizó sin licitación!—y que fué hecha por un Concejal en funciones de tal, hace próximamente dos años. Que él vendió al constructor los materiales necesarios, venta de carácter particular de la que nada tenía que ver el Concejo, que al recibirse en sus funciones—me refiero al depuesto el 31 de Marzo—no halló deuda alguna con el comercio local, cosa que si lo hubiera habido, se hubiera hecho la salvedad ya que ese organismo estaba integrado por un hermano y miembro de la firma del comerciante en cuestión. Además, al año y meses, vista la insolvencia material del constructor de los nichos, y por consiguiente la imposibilidad de cobrar, el tal comerciante se presenta al encargado del municipio carnense con la cuenta en cuestión, lo que motivó que dicho empleado la pasara a la Intendencia. Posteriormente, a raíz del sumario instruido por el Inspector de Hacienda, Contador Don Rafael Mauttone, el ex-Concejal deudor declaró que la cuenta era particular y que nada tenía que ver el Concejo con ella. Lo que también interesa probar que no obstante asegurar el Intendente que el comerciante de narras es de una «honestidad intachable», esta afirmación resulta sin fundamento—como todo lo que dice el Sr. Freitas—pues el citado comerciante fué multado el día 26 de Enero de 1925, en la cantidad de \$ 80.00 por infracción a la Ley de Represión al al-

coholismo, descomizándosele las bebidas alcohólicas, especialidades farmacéuticas, etc. Es del caso creer que un comerciante que desfraude al Estado, nada honesto puede ser, y con cuyo antecedente solamente por una mal entendida consecuencia política, puede meterse las manos en el fuego, como en este caso. Y ya hemos perdido la cuenta de las falsedades en que ha incurrido el Sr. Freitas, que en su afán de hacer de defensor de pleitos perdidos, va de fracaso en fracaso, como Don Quijote en su desgraciada aventura con los batanes. Este Sr. Freitas, figura «austera» del nuevo régimen (oh, generosidad de los escribas de «El Debate»!) no ha hecho otra cosa en su pobrísima actuación que hablar de los «robos, malversaciones, etc.» que cometió el viejo régimen, sin acordarse, claro, que él fué Concejal y luego Presidente del Concejo Departamental en cuyos cargos toleró latrocinios y malversaciones de toda índole, como lo demuestra lo siguiente: En el año 1930, el que estas líneas escribe ocupaba una banca en la Cámara Departamental desde donde libraba una intensa campaña contra el Concejo Departamental de aquel entonces, integrado por el actual Intendente y, simultáneamente, desde el periódico «La Tradición» que dirigía, combatía enérgicamente los desaciertos y desatinos del gobierno departamental. Probé en forma acabada la desfraudación que el municipio toleraba por concepto de impuestos de derechos de Abasto, pues mientras el gremio de carniceros debía cumplir disposiciones tiránicas de las Ordenanzas, los carniceros clandestinos hacían su Agosto, suministrando en las narices del Concejo carne infectada



a la población, atentando contra la salud pública impugnamente. Igual cosa probé en el asunto del Concejo Auxiliar del Carmen, en el que la Comisión Investigadora de la C. Permanente, que integraba conjuntamente con los miembros nacionalistas, señores Ramón V. Fernández y Domingo Curuchet, constató una desfraudación de \$ 3.602.15 y las siguientes anomalías: Oculación de libros y valores para eludir la fiscalización, atrazo de cuatro meses en el pago del presupuesto de los empleados, idem en el aumento del presupuesto sancionado en Junio, con efecto retroactivo desde Enero, planillas sin firmar, atrazo en los libros de contabilidad desde Enero a Octubre, se alquilaba el local que ocupaba el Concejo a un Concejal y se vendió por intermedio de otro Concejal, a un hermano político del mismo, un molino hidráulico de propiedad del Concejo, que valía más de \$ 500.00 en \$ 80.00, no obstante la prohibición expresa de la ley de Gobiernos Locales que prohíbe la intromisión de los Concejales en los asuntos en que intervengan familiares hasta segundo grado de afinidad y tercero de consanguinidad. Constatadas estas graves irregularidades se ordenó al Concejo Departamental que a su vez ordenara al Auxiliar del Carmen el depósito inmediato de los dineros que obraban en su poder, en la Sucursal del Banco de la República, a orden de la Tesorería del Concejo Departamental en cumplimiento de la citada Ley que establece que todos los dineros recaudados serán mensualmente vertidos en Tesorería, sin perjuicio de recibir de ésta los presupuestos que le corresponden. El Concejo del Carmen no hacía tal cosa. Percibía los impuestos y no pagaba a los empleados y peones alegando no tener fondos. Así lo declararon los propios Concejales, como consta en el expediente agregado al sumario levantado por el Contador Sr. Mauttone. Más aún. El Concejo local que recibió la orden de depositar los dineros el 9 de Octubre los depositó recién el 26 de Noviembre y no todo, sino \$ 1.600, que retiró el mismo por partidas parciales y antes del mes, como consta en el informe recabado al Banco por el Sr. Mauttone, quien hace poco tiempo todavía encontró una deuda de \$ 1.800 correspondiente a la misma cantidad desfraudada que, no obstante el tiempo transcurrido aún no había sido cubierta por los defraudadores y encubridores. Todo esto sabía el Intendente, pero jamás levantó la voz para reclamar la sanción que tales desmanes merecían. Su actuación pasiva por excelencia, o por comodidad, sólo se concretó a pedir que el Concejo, por intermedio de su representante legal, el Agente Fiscal Letrado, me iniciara un juicio por injurias, calumnias y libertad de escribir, juicio que fué en apelación a la Alta Corte de Justicia la que sobreseyó la causa ante la inconsistencia de las acusaciones del municipio. Pero el Sr. Freitas, que es el espíritu mismo de la contradicción, para dejar más sentada aún su dualidad de criterio, llegó al paroxismo de su debilidad, que mientras reclamaba medidas punitivas contra el periodista que sistemática e inflexiblemente combatía el organismo que él mismo integraba, me hacía llamar a su casa particular para suministrarme datos importantes, revelándome hechos con los cuales yo lograría más éxitos periodísticos y políticos y afirmaría mi posición de acusador público, cuya razón ya me la había dado ostensiblemente la opinión pública y el resto de la prensa local. En esa emergencia que cito (y que me disculpe el Sr. Freitas la infidencia que nada significa frente a toda su vida de delator) me entregó en presencia del Sr. Domingo Curuchet—figura de relieve del nacionalismo independiente y persona honesta a carta cabal—una tarjeta y una lista de precios de una casa de alfarería de Montevideo, tarjeta y lista que él sacó, por no decir sustrajo, de la carpeta del Presidente del Concejo, agregando que en la compra de macetas para eucaliptus y plantas que el Concejo adquiría, se desfraudaba a éste en una cantidad considerable, pues se cobraba un flete exorbitante y no se hacía figurar el descuento que la casa vendedora hacía, sindicando

al Presidente del Concejo y al Jefe del Vivero como los que realizaban la comisión de dicho delito; en la misma oportunidad me informé también, que en el Vivero Municipal se cortaban árboles, que reducidos a leña, eran repartidos equitativamente entre un Concejal y el Jefe del Vivero. Se puede pedir mayor evidencia de maquiavelismo y falta de carácter al Sr. Freitas, quien no debía hacer denuncias anadiendo en su mano estaba el remedio para extirpar el mal y me nos recurrir a un periodista colorado, precisamente el que con más ahínco combatía al Concejo, dándole armas para que continuara triunfando en su campaña profiláctica y ahondando el desprestigio municipal que implícitamente, significaba el aumento de su desprestigio personal y político. Qué papel hizo el Intendente cuando la interpelación al Concejo por la aplicación de la Ley que asignó al mismo la cantidad de \$ 10.000 para atender a los habitantes de las zonas inundables del Río Yi? Dicha cantidad fué destinada para expropiar los predios inundables, solucionando de una vez por todas el eterno problema que año a año, con matemática regularidad se sucede, y dando a los moradores de los mismos terrenos que estaban al peligro de las inundaciones. Se gastó casi todo el dinero, o todo, no se solucionó el problema y desvirtuó el espíritu de la Ley, presentando después cuentas por concepto de alquileres y suministro de alimentos, justificadas a capricho. Y qué hizo finalmente o hace ante el problema de la desocupación? Nada que se conozca, a menos que su obra esté condenada a permanecer inédita y morir no nata. Hace pocos días un periódico herrero de Durazno, que se caracteriza por su adhesión al Intendente estampaba en sus columnas esta perla: «En años anteriores en la presente estación, los Concejales de Administración que rigieron los destinos de nuestro territorio, tuvieron la buena previsión de ordenar la ejecución de obras de vialidad, en las que se emplearon centenares de obreros. Con tal humanitaria como acertada medida pudieron sustentarse innumerables familias que se hallaban a un paso de la miseria y de la desesperación». Ahora, apesar de todos los proyectos y promesas que para conjurar el mal de la desocupación han cruzado por el firmamento político nada se ha hecho, y menos aún los que más despotricaron, como el Sr. Freitas—que se siente todo un libertador—y que al fin de cuentas no es más que un hombre de esos que siempre están dispuestos a servir los más torpes y oscuros despotismos, porque sufren la castración moral que les impide hablar con la entereza y la valentía que las circunstancias exigen. El Intendente, cuya obra es pura ficción debe dejar de lado los discursos anodinos, los reportajes con caídas a la réclame, que ninguna eficacia tienen, y dedicarse a solucionar el problema de la desocupación, pues de no hacerlo, esos mismos desocupados serán los que contribuirán decisivamente a la caída estrepitosa del cargo que ocupa. El trabajo es el mejor antídoto para contener las tendencias disolventes. Un desocupado, es por definición, un anarquista. El hambre exaspera el carácter y hace violento el temperamento más tranquilo. Las privaciones envenenan las fuentes de la vida. Ninguna obra es de mayor significación patriótica que la de dar trabajo al pueblo. Y esa es la obra a que debía abocarse el Intendente poniendo a prueba aptitudes y capacidades que hasta ahora no se le conocen. Podrá argumentar que no hay recursos para emprender las obras tendientes a combatir la desocupación? Que busque la manera de arbitrarlos como hicieron sus antecesores, que sin recursos lograron reducir a escasas proporciones el problema de la desocupación. Pero nada de promesas inútiles, ni posturas gárrulas, ni discursos anodinos que son un trasunto acabado de narcisismo! Contestada su réplica, ninguna pena me produce que rehuya la polémica, apesar que no es con el silencio por respuesta que satisficará a la opinión pública, que ya conoce su linaje moral.

J. E. VARELA ISLAS



# Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	» 5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	» 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	» 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq Piedras

## DEPENDENCIAS

AGENCIAS: AGUA: Avenida Rondeau esq Valparaíso  
PASO DEL MOLINO: Calle Agraciada esq Castro AVENIDA FLORES  
Gral Flores Núm 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm  
605; esq Larravide CORDON: Avenida 18 de Julio Núm 1659  
CERRO: Calle Grecia y Granada  
DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242  
SUCURSALES: Aguá Artigas Canelones Cardona Carmelo  
Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno  
Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez  
Lascano Las Piedras Maldonado Melo Mercedes  
Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira  
Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú  
Río Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos  
San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión  
Sarandí Sarandí del Yi Solís Tacuarembó Tala  
Tranqueras Treinta y Tres Trinidad Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes	del 6 1/2 al 8 o/o anual
Vales	del 5 1/2 o/o al 6 o/o »
Conformes	4 y 1/2 a 5 1/2 o/o »
Cauciones	5 1/2 a 6 o/o »
Redescuentos	4 1/2 o/o »
Credito Rural Prenda agraria etc	5 1/2 o/o »
Operaciones muy garantidas	convencional

## ABONA

En Caja de Ahorros y Alcantías hasta 1000 el 5 o/o anual  
» » » » de \$ 1000 hasta 10.000 3 o/o »  
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 o/o »  
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 o/o »  
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.  
En las cuentas antes mencionadas solo se abona interés cuando haya transcurrido por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:	
A tres meses hasta	\$ 10.000.00 3 o/o
A seis » »	» 10.000.00 3 1/2 o/o
A doce » »	» 10.000.00 4 o/o

HORAS DE OFICINA: de Abril 1º hasta Octubre 31: de 9 a 11 y de 14 a 16 De Noviembre 1º hasta Marzo 31 de 9 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

Sarandí del Yi

ALBERTO C. ORTIZ  
Gerente



DONDE HAY UNA VOLUNTAD, HAY UN CAMINO.



## DEPORTES

### Nacional y Wanderers no se superaron el domingo

Como estaba anunciado se realizó el último domingo en el field de los bohemios el match final del Campeonato «Café Libertad», a cargo de los primeros teams de Wanderers y Nacional.

A las 16 y 30 horas y previos los hurras de práctica los conjuntos se alistaron en la forma siguiente:

**NACIONAL:** N. Piedrabuena; V. Milán y A. Casavieja; A. Fernández, C. Fernández y M. Videla; J. Gómez, A. Martínez, J. Cordeiro, A. Sosa y P. Finamore.

**WANDERERS:** E. Aparicio; J. M. Sosa y L. Casas; E. Silvera, J. C. Aguerro y A. Techera; O. Aparicio, A. Vidal, M. González, J. M. Ferriso y J. Montano.

El partido tuvo algunos pasajes interesantes, pero fué en general deslucido.

Los bohemios «picaron» bien, manteniéndose en la ofensiva durante los primeros veinte minutos, sin llegar a presionar seriamente. Nacional, poco a poco, fué emparejando la lucha, que se mantuvo equilibra-

da en el resto de la primera mitad.

En el segundo half-time el juego no mejoró en tecnicismo ni en emotividad, variando únicamente en su desarrollo, ya que los albos se mantuvieron en esta etapa casi constantemente en el ataque.

Sin embargo, debido principalmente a la «inofensividad» de sus forwards, Nacional no logró en esta oportunidad mover el tanteador, apesar de actuar ante una defensa mala y desorganizada como la que actuaba a su frente.

Y el silbato final anunció la terminación del cotejo, sin que los ocasionales adversarios hubieran podido superarse en el score.

Se distinguieron por Wanderers: Aparicio, aunque tuvo algunas salidas inoportunas, González, Vidal y Montano. Los albos tuvieron sus mejores hombres en los backs, C. Fernández, Videla y Finamore.

El árbitro, señor Pablo F. Machado, se desempeñó con energía y corrección.

so y J. Montano.

El match comenzará a las 16 y 30 horas. Juez, a designarse.

### Biblioteca Cultural «El Iris»

#### Ejemplares recibidos

Continúa la afluencia de publicaciones a la sede de la noble institución del epígrafe, cumpliéndose así la primera etapa de su prolfica obra.

En este último mes se han recibido: «El Tribuno del Oeste», Buenos Aires; «Regeneración y Prosperidad», Tegucigalpa (Honduras); «La Gaceta», Tucumán; «Nuevos Rumbos», Canelones; «Brado de Guerra», Río Janeiro; «Estudios», Valencia (España); «El Luchador», Barcelona; «El Batllista», San

Carlos; «La Libertad», San Carlos; «El Solar», Batlle y Ordóñez; «Reflejos», Rosario de Santa Fé; «El Mercurio», Santiago de Chile; «Imparcial», Buenos Aires; «Renovación», Capital; «Higiene y Salud», Capital; «Inquietud», Corrientes; «La Lucerna», La Plata; «El Combate», Lima (Perú); «El Diario», «La Nación» y «El Orden», Asunción (Paraguay).

### Parábola del Asesino

Un hombre armado de un hacha pasa corriendo delante de Sócrates. Persigue a otro hombre.

—¡Detenedle, detenedle!

—¡Qué—dice admirado el hombre del hacha—¿No podéis cerrarme el paso? Es un asesino.

—¿Un asesino? ¿Qué es eso?

—No os hagáis el tonto. Un

### B. Telmo Villarreal

Se encarga de toda clase de instalaciones eléctricas para conetar en las líneas de la Usina Eléctrica del Estado.

Venta de Radios y artefactos eléctricos en general.

Sarandi del Yi.

asesino es un hombre que mata.

—¿Un carnicero entonces?

—¡Viejo loco! Un hombre que mata a otro hombre.

—¡Ah, sí!... un soldado.

—¡Bruto! Un hombre que mata a otro en tiempo de paz.

—Ya lo veo; el verdugo.

—¡Asno! Un hombre que mata a otro hombre en su casa.

—Perfectamente. Un médico.

El hombre del hacha huyó y dicen que está corriendo todavía.

## Los exámenes de fin de cursos en las escuelas locales

Los días domingo y lunes próximos se realizarán en las Escuelas de esta localidad los exámenes de fin de cursos y fiestas de clausura.

Durante las horas de la mañana del día domingo se realizarán en la Escuela de 2.º Grado N.º 3, que dirige el señor Juan L. Gálvez, las pruebas de suficiencia de los alumnos. Serán tomadas por una Comisión presidida por el Sub-Inspector Departamental, señor Alejandrino Aguirre Chavoz, e integrada por las maestras señoras Josefa Torres de Cestau, Esthor Cumellas de Píriz, Manola Galfarsoro de Berbejillo y Obdulia Estellán de Hernández y señorita Beatriz Ressa. Por la tarde, de 16 a 18 horas, tendrá lugar la fiesta de clausura.

El día lunes, durante la mañana, se realizarán los exámenes correspondientes en la Escuela de 2.º Grado N.º 5, que dirige la señorita Beatriz Ressa. La Comisión Examinadora estará igualmente presidida por el señor Aguirre Chavoz, y compuesta por los educacionistas señoras Esthor Cumellas de Píriz y Josefa Torres de Cestau y señores Juan L. Gálvez, Diógenes de

Giorgi, Juan L. Pons e Italo U. Darino.

Por la tarde, de 16 a 18 horas, se desarrollará el siguiente interesante programa:

«Himno Nacional» por todo el alumnado.

«El Chingolito» recitado por por el niño Omar Colina.

«Himno a la confraternidad americana» recitado por la niña María Ofelia Casco.

«El picaflor» recitado por la niña Chichita Ayçaguer.

«Soy un tesoro» recitado por la niña Esperanza Nélida Almandoz.

«Alerta», coro por un grupo de niñas.

«Ejercicios calisténicos de conjunto», por niñas de 3.º y 4.º.

«La Abuelita», recitado por la niña Sara Melgar.

«Artigas», recitado por la niña Sara Helal.

«El zorzal», recitado por la niña María Amelia Reyes.

«Mi muñequita», monólogo por la niña Chichita Astiazarán.

«Mi bandera», recitado por el niño Angel Louzao.

«Ejercicios gimnásticos con banderitas», por un grupo de niñas de 3.º, 4.º y 5.º.

\*\*\*

Con este motivo nos solicitan los señores directores de las escuelas citadas, invitamos al público en general y particularmente a los señores padres de alumnos a concurrir a estos actos, contribuyendo con su presencia al mayor éxito de los mismos.

### Mañana jugarán nuevamente albos y bohemios

De acuerdo con lo resuelto por los delegados respectivos, mañana se enfrentarán nuevamente en disputa de la Copa «Café Libertad» los representantes superiores de Nacional y Wanderers, en el field de estos últimos.

La igualdad y preparación de las fuerzas en pugna y la circunstancia de haber dividido los honores de la victoria en el match anterior, mantiene vivamente el interés y entusiasmo de nuestros aficionados, y dará al cotejo de mañana los caracteres todos de una lucha interesante y reñida.

Actuarán, probablemente, los siguientes onces:

**NACIONAL:** N. Piedrabuena; V. Milán y A. Casavieja; A. Fernández, C. Fernández y M. Videla; J. Gómez, A. Martínez, J. Cordeiro, A. Sosa y P. Finamore.

**WANDERERS:** E. Aparicio; J. M. Sosa y E. Muraña; A. Techera, M. González y J. C. Aguerro; O. Aparicio, A. Vidal, E. Silvera, J. M. Ferri

## SE VENDEN

dos camiones Chevrolet modelo 1929 y 30, seis cilindros, en muy buen estado y con trabajo.

Tratar con su dueño Félix Nosiglia. Colonia «La Palma»

# NOTAS RURALES

## La Exposición Industrial del Mercado de Frutos de Montevideo.

Una de las manifestaciones industriales más interesantes en los últimos años en nuestro país ha sido sin duda alguna el certamen que organizado por el Banco de la República O. del Uruguay se inauguró el 26 de Agosto próximo pasado en el Mercado de Frutos en la capital.

700 expositores industriales demostraron la capacidad de producción del país presentado sus productos de modo tan original como interesante, llamando poderosamente la atención de los visitantes el costo de instalación de algunos stands que en franca y noble emulación trataron de sobresalir dentro de su respectivo ramo.

En la actualidad el local de la Exposición permanece cerrado a fin de dar lugar a diversas tareas que originan las reparaciones de los stands, y la renovación de los stocks de algunos de ellos.

El cinco del mes corriente la Exposición se abrirá nuevamente al público con motivo de la celebración del Congreso Panamericano, circunstancia que se debe aprovechar por la población del interior de la República para efectuar una visita al certamen.

El cierre definitivo de la Exposición tendrá lugar el 15 del mes de Diciembre, autorizándose desde esa fecha a los expositores para retirar las mercaderías en Exposición.

### Picaduras de abejas

Se recomienda como muy eficaz para curar las picaduras de las abejas un ungüento compuesto de miel y jabón, por partes iguales. Se aplica con una pequeña compresa.

Algunos sostienen que este remedio da mejor resultado que el clásico amoniaco tan usado para estos fines.

### Enemigos de las chacra

Los caracoles y las babosas son muy nocivos para las huertas y jardines; andan de noche para alimentarse y al amanecer vuelven a sus escondites. Lo mejor es madrugar y matarlos. También se pueden colocar trampas poniendo algunas hojas de repollo donde suelen hacer daño. Por la mañana se examinan estas hojas trampas y se encontrarán los enemigos refugiados debajo. Si la plaga es abundante, conviene buscar el refugio, que se encuentra siguiendo el trazado baboso que dejan al pasar. La sal y la cal son remedios muy eficaces contra las

babosas y los caracoles. Un poquito de sal los mata y rehuyen la cal. Por tanto, da buen resultado rodear con la cal los lugares que atacan a lo largo de las líneas en los cultivos y sobre las plantas. Esto debe repetirse con tesón, recordando que la cal pierde sus propiedades si llueve o toma humedad.

**Local** Céntrico, apropiado para comercio, se alquila.  
Informes en esta Redacción.

## B. Telmo Villarreal

CORREDOR Y REMATADOR PUBLICO

VENTA PARTICULAR Y EN REMATE DE CASAS, CAMPOS, TERRENOS Y HACIENDAS.

CORREDOR DE SEGUROS DE VIDA, INCENDIOS Y ACCIDENTES DEL TRABAJO.

ASUNTOS JUDICIALES Y ADMINISTRATIVOS

SARANDI DEL YI.

DEPTO. DURAZNO

## Humberto Pellegrino

Comisionista entre Sarandí del Yi y Montevideo. Autos de pasajeros en combinación con el Ferrocarril del Estado y Omnibus Pullman.

Agencias: En Sarandí del Yi, Casa Rafael Pellegrino. Teléfono local. En Montevideo, su casa Lima 1378 y Río Negro 1556.

Días de Salida: De Sarandí del Yi, los Miércoles a las 15 horas y los Sábados a las 5 horas. De Montevideo, los Martes y Viernes.

## Farmacia "Núñez"

=DE=

Carlos A. Núñez

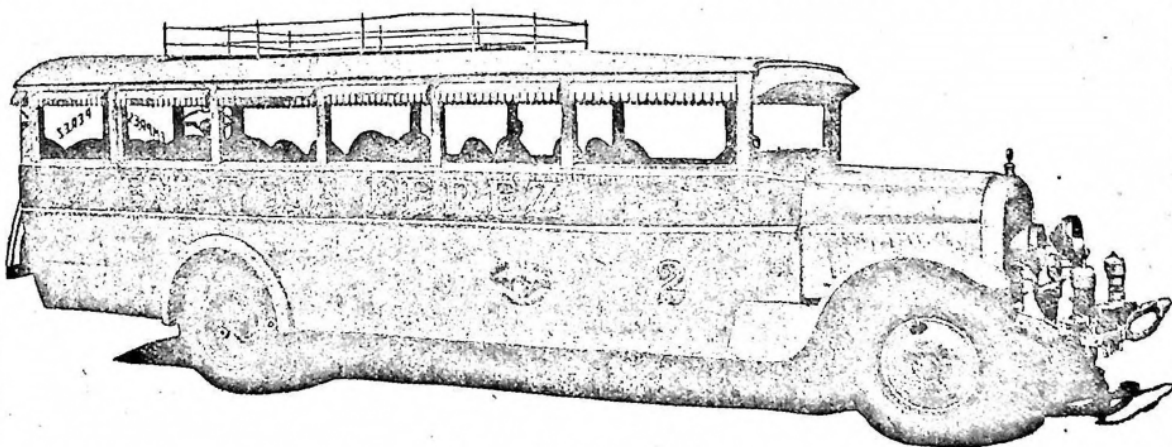
Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguaipé» en los lanares.

Junto al Banco.

Sarandí del Yi.

# EMPRESA PEREZ



Montevideo - Florida - Sarandí del Yi

Servicio de Omnibus en combinación con el Ferrocarril del Estado.

Pasajes - Encomiendas - Comisiones.

PIDA INFORMES al Representante en Sarandí del Yi señor JOSE MIR en el Hotel Olguín.

### Oficinas Públicas

Banco de la República: De 9 a 11 y de 15 a 17 horas. Los sábados únicamente de mañana.

Juzgado de Paz: De 15 a 17 horas, únicamente.

Concejo Auxiliar: De 9 a 12 y de 14 a 17. Los sábados de mañana únicamente.

Agencia de Rentas: De 13 a 18 horas. Los sábados de 8 a 12 horas.

Oficina de Correos: De 8 y 30 a 11 y de 14 a 17 horas.

Teléfono Nacional: De 7 a 22 y horas. Domingos y días feriados la Oficina cerrará de 12 a 13 y de 18 a 19 horas.

Usina Eléctrica: De 8 a 12 y de 15 a 20 horas. Servicio de Reclamos hasta las 24.



## Nocturno

Especial para PROGRESO

Hay como un presagio de venturas en la luna radiante que se asoma por detrás de las nubes después de la tormenta!... y vuelca raudales de plata, sobre el verde tapiz de los campos empapados de lluvia.

Duerme natura, rodeada de silencio y hacen guardia las estrellas.

Mi espíritu acecha... escuchando el preludio lejano de agudos violines, que traen en sus notas sublimes el divino mensaje del amor que se acerca!

Elena Trias

«El Rosedal»

## Suspiros

Si fuera poeta y pudiese fijar el revoloteo de las ideas en rimas brillantes y ágiles como una bandada de mariposas blancas de primavera con alfileres sutiles de oro; si pudiera cristalizar los sueños en raras estrofas, haría un maravilloso poema en que hablara de los suspiros, de ese aire que vuelve al aire, llevándose consigo algo de las esperanzas, de los cansancios y de las melancolías de los hombres.

\*\*\*

Y para huir de los suspiros de convención, de las romanzas sentimentales, llenas de luna de pacotilla y de ruiseñores triviales, hablaría de los suspiros angustiosos que flotan en el aire espeso e impregnado del olor de ácido fénico, en la luz dorada de los cirios, entre el aroma vago de las flores mortuorias, cerca de aquellos cuyos ojos, corados para siempre, guardan las huellas violáceas de los últimos insomnios, y cuyos labios se ajaron con el frío de la muerte...

\*\*\*

¡Ah, no! Ese suspiro sería demasiado triste para hablar de él; su recuerdo haría nublarse los ojos nuevos de las lectoras, los ojos oscuros unas veces como noches de invierno, azules y claros otras, como el agua de los lagos quietos.

Para que no se nublaran, hablaría del suspiro de voluptuosidad y de cansancio que flota en el aire tibio de una sala de baile, iluminada como el día, reflejada por espejos venecianos; del suspiro de una mujer hermosa y joven agitada por el valse, cuya piel de durazno se sonrosa, y cuyos dedos de hada estrechan febrilmente el abanico de plumas flexibles que le besan la falda; del suspiro sensual y vago que se pierde entre las blancuras rosadas en el aire donde palpita el iris en los diamantes, donde la luz se quiebra en el aire de los rubíes, en el azul misterioso de los zafiros, en el aire que arrastra tentaciones de ternuras y de besos...



\*\*\*

¡Ah, no! Ese suspiro sería demasiado dulce para hablar de él; su recuerdo haría arrugarse la frente cansada, y blanquearía las canas de los filósofos, por cuyas venas no corre, en oleada ardiente, la sangre de la juventud. Para que pudieran leerme, hablaría más bien del suspiro de cansancio de un viejo, de un suspiro oído una tarde de otoño, en el camino que va del pueblo al cementerio: un camino donde rodaba la hojarasca empujada por el viento; donde un hilo de agua dejaba oír su queja monótona; donde los árboles, envueltos en niebla, tomaban extraños aspectos, y en cuyo horizonte, entre las nubes frías y húmedas, se ponía el sol. ¡Oh! Aquel suspiro parecía salir, más que de un pecho humano, cansado de la vida, del paisaje mismo, del cementerio donde duermen los huesos bajo la yerba, de la vegetación quemada por el frío, de las oscuridades vagas del horizonte; parecía ser una queja de la naturaleza deseo

sa de dormir en definitivo de canso, fatigada de su tarea eterna, de la sucesión infinita de los veranos y de los inviernos, de la luz y de la sombra...

\*\*\*

Si fuera poeta y pudiese fijar el revoloteo de las ideas en rimas brillantes y ágiles como una bandada de mariposas blancas de primavera con clavos sutiles de oro; si pudiera cristalizar los sueños; si pudiera encerrar las ideas, como perfumes, en estrofas cinceladas, haría un maravilloso poema en que hablara de los suspiros, de ese aire que envuelve al aire, llevándose algo de los cansancios, de las esperanzas y de las melancolías de los hombres!

\*\*\*

Aún siendo poeta y haciendo el poema maravilloso, no podría hablar de otro suspiro... del suspiro que viene a todos los pechos humanos cuando comparan la felicidad obtenida, el sabor conocido, el paisaje visto, el amor feliz, con

las felicidades que soñaron, que no se realizan jamás, que no ofrece nunca la realidad, y que todos nos forjamos en inútiles ensueños.

José A. Silva

## La plegaria del burro

La reciente psicología comparada revela que los animales—sobre todo los animales superiores—tienen lo necesario para ser tan infelices como nosotros: deseos, inteligencia, máximas morales, remordimientos y la ilusión de la responsabilidad. El perro es hasta religioso; su dios es el hombre. Consultad los estudios de Anatole France sobre Riquet, el can de monsieur Bergeret, y quedaréis convencidos. Maeterlinck, en su artículo «Sur la mort d'un petit chien», opina igual, y asegura que el perro es la única especie con que se comunica la nuestra, de alma a alma. El caballo padece un espanto incurable. Es tá medio loco. Las otras bestias domésticas no piensan sino en tragar. Yo, y perdóneme el gran Maeterlinck, haría una excepción con el burro. Se le ha colocado científicamente junto al caballo, pero eso no prueba nada, como no prueba mucho nuestro parecido exterior con el mono. La naturaleza gusta de disfrazarse, y no es prudente juzgar por la cárcara el fruto. Creo que somos también los dioses del asno, y que su metafísica y su teología son más profundas, más alemanas que las del perro. El asno nos reza. Escuchemos su plegaria. No seamos sordos como las demás divinidades. Escuchemos:

«Hombre omnipotente, a tí me entrego en cuerpo y en espíritu. Tóname: qué asno habrá bastante ciego para no ver que eres el creador del cielo y de la tierra? Si creas faroles y focos rechinantes que disipan las sombras nocturnas, vencedoras del sol, ¿no hemos de reconocerte el poder de crear el mismo sol y las exiguas estrellas? Y si creaste el pasto esencial, el grano absóluto, oh señor de las mieses! no habrás creado plantas y cosas menos útiles? El que puede lo más puede lo menos. Hombre innumerable y sutil, dueño mío, tú fabricas establos sublimes, y altas viviendas que duran tanto como cien generaciones de burros. Sin duda me engendraste a mí, que duro tan poco. Si existo, es por tu infinita bondad. De qué te sirvo, yo torpe, lento, ingrato, irreverente, a tí, amo de los carros de fuego que devoran la distancia rodeados del universal terror? Tu mano sagrada sostiene mis horas. Cada minuto de mi existencia es un beneficio tuyo.

«Tú me das de comer—oh misterio adorable!—tú permites que te transporte de un punto a otro, que oprima mis lomos tu excelsa persona. Y cuántas veces te he llevado con

## La Canción del Paria

Yo soy un legionario de las turbas hambrientas  
Yo voy vagando siempre, cansado y sin hogar;  
Yo voy dejando trozos de mis carnes sangrientas  
en las montañas, donde yo subo a blasfemar.

Yo soy un paria errante. En mi gran fiebre quiero  
buscar las libertades, soñando un Sinaí;  
más tengo por guarida el Universo entero  
y el Universo es chico para guardarme a mí!

Yo quiero herir al monstruo del mundo con mi lanza;  
dejar hecho ruinas donde yo plante el pie!  
Yo tengo mucha hambre de amor y de venganza,  
y sufrí y me revuelco... ¡pero llorar no sé!

Yo sueño las derrotas de todas las edades;  
yo clamo por las almas vencidas y sin luz,  
y las miserias todas de las humanidades  
las llevo en mis espaldas como una inmensa cruz!

El látigo del déspota en su bárbaro anhelo,  
jamás hizo a mi rostro teñirlo de arrebol;  
¡Y yo no tengo frente para bajarla al suelo,  
porque mi frente se hizo para llegar al Sol!

Mi voz nadie la acalla. Mi voz en las cuchillas,  
y en llanos, tiene el eco de un lírico huracán,  
y el pan, yo no lo imploro hincando la rodilla  
pues hombre soy, tan hombre como el que tiene pan!

Desprecio las riquezas, las pompas, los laureles;  
es todo fango y sangre, orgullo y vanidad  
de los cerebros muertos, ¡yo quiero los corceles  
y la carroza roja do va la Libertad!

Y siempre voy vagando. Y si algún día siento  
en mi espíritu, apagarse la fe que lo alumbró,  
¡Sabré morir de angustia, más sin doblar la frente!  
¡Sabré matar mi alma, pero arrastrarla, no!

Ovidio Fernández Ríos



sacrilega distracción! Pero cuando resplandece tu inagotable misericordia es cuando me castigas, cuando haces caer tu santísimo palo sobre mis huesos.

Si te ocupas de mí, es con un fin trascendental. Me pegas desinteresadamente; me corriges como padre amoroso. Te propones elevarme a la vida perfecta. Tu rigor es benéfico. Mis pecados formidables merecían torturas sin término. El crimen mayor del burro es su soberbia. Soy impaciente, colérico, cruel. Soy además lascivo. La lujuria de la burra; su perfidia desimulada a veces bajo las apariencias del pudor y de la virginidad, nos traen vergonzosas catástrofes. Ay! La burra es amarga como la muerte.

«Tus palos divinos me indican mi deber; debo ser humilde, casto, resignado. No debo desanimarme en la lucha. La carne del burro es flaca, las tentaciones numerosas, pero Tú me ayudarás. Los cortos días que pasamos en un mundo de penas y de horrores oscuros, y lo inmenso de nuestros sueños me dicen que el alma del burro es inmortal. Después que me hayan enterrado resucitaré, si fui burro y supe aprovechar las enseñanzas de tu palo santísimo; entonces me uniré a tí, y contemplaré en tu espléndido rostro la sonrisa de la eterna reconciliación.

«Entonces obtendré tus caricias, que aquí abajo serían absurdas. Cuenta la leyenda que un Hombre cabalgó sobre un asno sin fustigarle, y entró así en una ciudad donde les recibieron entre palmas. Aquel Hombre era débil, y los Hombres le pusieron en una cruz. Hicieron bien. Mi Hombre es el Hombre fuerte, el Hombre del palo. Sin el palo tu majestad sería inconcebible. Obedecido y reverenciado seas por los siglos de los siglos, y hágase tu voluntad, y no la mía. (Me parece que es lo que más me conviene por ahora).

Rafael Barrett

## RADIO URUGUAY

Programa de mañana domingo

- 9—Variedades.
- 10—Solos de violoncello y de piano.
- 10.30—«Muerte y transfiguración» de R. Strauss.
- 11—Fragmentos de óperas.
- 11.30—Pianista Néstor Rosa Giffuni.
- 12—Canciones por Fanny Vidal.
- 13—Hora trece exacta.
- 13.1—Escenas camperas «Cenizas del Fogón» dirigidas por el gaucho Don Montiel. (Con L. R. 5, Radio Rivadavia)
- 14—Orquestas típicas.
- 16—Fragmentos de zarzuelas.
- 16.30—Canzonettas napolita-

nas.

- 17—Bailables.
  - 18.30—Canciones por Mojica, Pilar Arcos, Montaner, etc.
  - 19—Repertorio brasileño.
  - 19.30—Grabaciones de órgano por Crawford.
  - 20—Dúo Nacional Antola Ferrari.
  - 21—Música yankee.
  - 21.45—Valses.
  - 22—El momento del speaker.
  - 22.50—Música clásica.
- Lunes a las 21.50 y sábado a las 21.30: Compañía Radio Teatral Pearson-Walk. Lunes, miércoles y sábado a las 20.50: Dúo nacional Fittipaldi-Botini. Jueves a las 21.30: (Con L. R. 8) Charlas por el astrónomo Martín Gil.

## ALQUILASE CASA

sita en la calle Sarandí, frente a las Escribanías de los señores Osorio y Piriz.

Amplia comodidad, garage, mucho fondo.

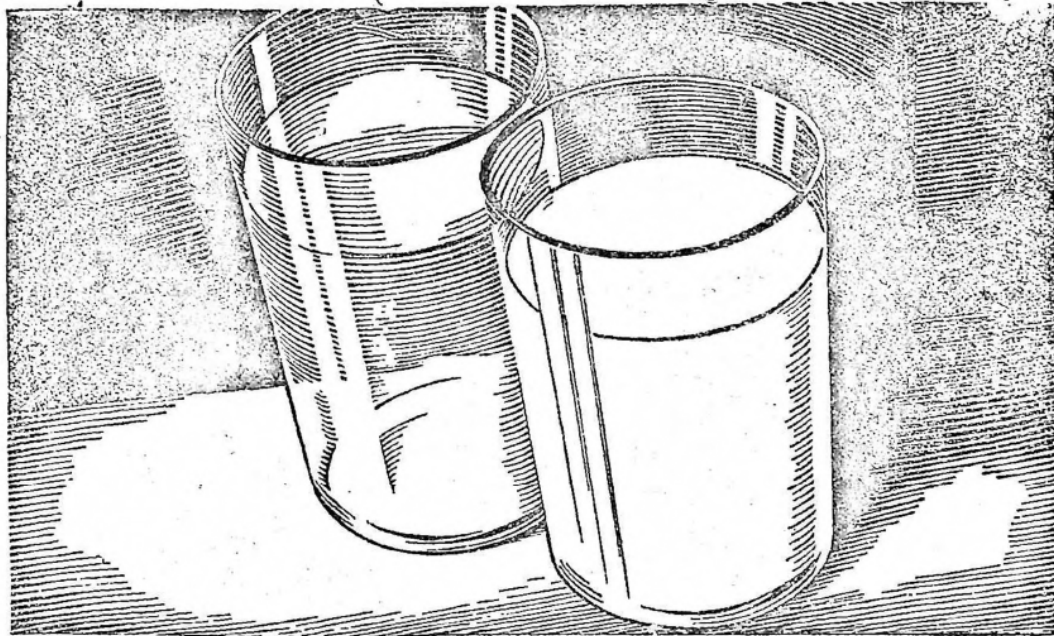
Tratar con RICARDO OSINAGA

## SE VENDEN

diez solares compuestos de 958 metros cuadrados, cada uno, y una parcela de terreno de 5.271 metros, con monte, propiedad del señor Victorio Velazco y linderos con terrenos del Hospital y del señor Pascual B. Lungo César.

Tratar con E. Ramón Villarreal.

Sarandí del Yi



## LECHE PURA O ADULTERADA...

¿qué prefiere Ud.?

¡Leche pura, es claro! Así protege su salud. Pero la pureza de la leche no puede apreciarse fácilmente por su apariencia o por su sabor. Es indispensable cerciorarse de su procedencia para obtener leche pura.

Asimismo, cuando Ud. necesite algo para los dolores y malestares, busque el producto procedente de la respetable y prestigiosa Casa Bayer, y para evitar las imitaciones fíjese que la Cruz Bayer esté impresa en los envases y en cada tableta.



Sin la Cruz Bayer  
no es Cafiaspirina

# CAFIASPIRINA

el producto de confianza

contra dolores de cabeza, de muelas, de oído; jaquecas; neuralgia; lumbago; reumatismo; cólicos femeninos, etc.

Tubos de 20 Tabletetas o \$u 0.90 -:- Cajita de 6 Tabletetas o \$u 0.30



Talleres Gráficos

**PROGRESO**

T

Contribuya con sus órdenes al éxito de nuestros Talleres Gráficos, que harán honor al adelanto, cada vez mayor, de Sarandí del Yi.

Nuestros impresos son los mejores.

Nuestros precios los más convenientes.

PROGRESO sabrá devolver ámpliamente al público el aporte que éste le dispense.



## VIDA SOCIAL

### LO QUE DICTA LA MODA

Hoy en día la línea se acentúa en un corte que tiene la virtud de alargar la estatura de todas las mujeres, aún de las más pequeñas. Por ejemplo, esas faldas de noche, que acusan la silueta envolviéndola por completo desde lo alto de las caderas, con unos «drapés» de gran estilo.

Para acompañar los conjuntos oscuros se usan unos boleros cuadrados de tonos vivos, que contribuyen a alegrar cualquier vestido por sombrío que sea.

En los adornos siguen usándose la plata, el «perlé» y el «strass», los cuales se trenzan en torno a los hombros; también se hacen grandes cascadas de franjas, de un aspecto muy decorativo, que completan admirablemente la armonía del vestido. Hay, igualmente, para el adorno de los hombros las clásicas manguitas y las alas cortas, que ensanchan la silueta. «Ruches» de tul, cascadas de volados, mágicas hombreras de plumas, de aristocráticas crestas negras; rosas de terciopelo, enjambres de muselina, que suelen llevarse ora en un solo hombro, ora en ambos.

La prenda clásica para completar los conjuntos de noche sigue siendo el abrigo de armiño, complemento de la elegancia de buen tono. Y también el tapado «tres cuartos» de terciopelo, adornado con esos altos cuellos que ocultan el rostro.

Por otra parte, los abrigos largos de raso o crespón grande o rubí «trágico», son de una incomparable suntuosidad, sobre todo si el tono del vestido es oscuro; se obtienen gracias a ellos conjuntos de un modernismo acentuado y de elegancia certera.

### SE ORGANIZA UN HOMENAJE A LA Sra. Galfarso-RO DE LUNGO

Con motivo de haberse acogido a los beneficios de la jubilación,—después de veinte y cinco años de ininterrumpida labor docente,—la señora Aurora Galfarso de Lungo, ex-directora de la Escuela de Niñas de esta localidad, la Comisión de Protección y Fomento de la citada Escuela y caracterizados elementos del magisterio local

Sofía G. de Quintana  
MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandí del Yi.

### Arturo Paradedda

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Cerro ca si esquina Batlle.

Sarandí del Yi.

organizan actualmente un acto de homenaje a la ya nombrada señora maestra.

Dada la actividad de los organizadores y lo muy merecido del homenaje que nos ocupa, es de esperarse que el mismo adquirirá brillantes proporciones.

### BENEFICIO PRO-LICEO

El último martes se realizó en el Teatro Circo Rio Branco una función extraordinaria a beneficio de nuestro Liceo Popular de Enseñanza Secundaria.

Numeroso público llenó las distintas instalaciones del Circo, demostrando acabadamente las múltiples simpatías de que goza la Comisión de Damas que presidió el espectáculo.

Con este motivo, la Comisión citada hace llegar por nuestro intermedio al público concurrente sus más expresivas y sinceras gracias por la colaboración prestada.

### CINE TEATRO PERNA

El siguiente interesante programa anuncian para mañana las carteleras de este Cine:

«Blanco y Negro», variedades sonoras.

«El Boliche de la esquina», comedia de gran hilaridad.

«Te he sido fiel», grandiosa producción sonora, hablada y cantada.

Obra de fuertes sensaciones,

tiene como teatro de acción, ciudades de Argelia. A Ronald Colman le corresponde desempeñar un papel de nuevo tipo en su carrera interpretativa, logrando destacarse por la sobriedad de su desempeño. Le secunda dignamente Kay Francis.

### CINE CLUB SARANDÍ

Mañana exhibirá este Cine el selecto programa que damos a continuación:

«Semanario Glucksmann N.º 78», informaciones uruguayas.

«De tal palo tal astilla», interpretación de los célebres cómicos Stan Laurel y Oliver Hardy.

«Noche de novios», una divertida comedia sonora y hablada, que mezcla la afición al golf y la inclinación a las faldas, en una intriga salpicada de carcajadas, de romance y de emoción... Robert Montgomery, el galán joven que está causando sensación por su arrogante apostura y por su simpatía irresistible, tiene en este film una preponderante actuación, y se perfila como el gran favorito del público femenino de todo el mundo... «Noche de Novios», ofrece una hora de comicidad y de alegría y está destinada a ser un gran espectáculo de diversión.

### NECROLOGIA

En la noche del viernes dejó de existir en esta localidad la respetable señora Eulalia I. de Gálvez.

El sepelio de sus restos se realizará hoy en el Cementerio

### JUAN V. BUSSO

AGRIMENSOR

Del 1.º al 5 de cada mes atiende en Sarandí del Yi.

Nueva York 1634. Montevideo

## Maestra para campaña, se ofrece.

Por informes dirigirse a esta Redacción.

de Sauce del Yi, habiendo causado su deceso general sentimiento de pesar. Nuestro pésame.

### SE REABRIRÁ PRÓXIMAMENTE EL PARQUE PERNA

Se anuncia para fecha próxima la reapertura del «Parque Perna», hermoso recreo al aire libre que en temporadas anteriores contó con las preferencias de nuestro público.

La Empresa respectiva renliza actualmente los últimos preparativos para su reapertura al servicio del público, habiendo dispuesto ya lo necesario para ofrecer al mismo las mayores comodidades posibles.

### ENFERMOS

En vías de restablecimiento la señora María Melgar de Almanzoz.

—Mejorado el señor Luis Almandoz.

—Ligeramente enferma la niña Pitié Berbejillo Galfarsoro.

### VIAJEROS

Es nuestro huésped el señor Alejandrino Aguirre Chávez, Sub-Inspector Departamental de Escuelas.

—Para Montevideo y Buenos Aires, donde permanecerán una breve temporada, el señor José L. de León y su esposa señora Petronita Rodríguez de León.

—Visitan la localidad el señor Manuel Cuadrado Suárez, su esposa señora Margarita Goyén de Cuadrado y su pequeño nene. —De la Capital regresaron el Escribano señor Edmundo M. Osorio, su esposa señora Corina de León de Osorio y sus hijos.

—Para igual punto el señor Alipio Suárez y su esposa señora Amara Lacuesta de Suárez.

—De campaña el señor María Santiago Elso y su distinguida esposa.

—Regresaron de Montevideo las señoritas Elia y Ema Botana.

—De la Capital departamental el señor Jefe de Policía del Departamento, Coronel Juan Barbadora, acompañado del Inspector de Policía, señor Anibal Echeverrito y Comisario señor Francisco Saavedra.

### Fabián Arocena

MÉDICO-CIRUJANO-PARTERO

Consultorio: Calle Ituzaingó, entre Giró y Pereira.

Sarandí del Yi

## CINE TEATRO PERNA

Mañana Domingo 3 de Diciembre

TE HE  
SIDO  
FIEL



Un film hablado y cantado, de gran interés, con RONALD COLMAN y KAY FRANCIS.